

**Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności na rok  
budżetowy 2007 — budżet korygujący 1**

(2008/19/WE)

## EUROPEJSKI URZĄD DS. BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI

**DOCHODY**

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
<b>1</b>	<b>WKŁAD WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ</b>			
1 0	WKŁAD WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ	52 207 306		52 207 306
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>52 207 306</b>		<b>52 207 306</b>
<b>2</b>	<b>UDZIAŁ PAŃSTW TRZECICH</b>			
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>3</b>	<b>DOCHODY ZE ŚWIADCZONYCH USŁUG</b>			
	<b>Tytuł 3 — Ogółem</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>4</b>	<b>DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ</b>			
	<b>Tytuł 4 — Ogółem</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>9</b>	<b>DOCHODY RÓŻNE</b>			
9 0	DOCHODY RÓŻNE	p.m.		p.m.
9 1	RÓŻNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL	—	129 469	129 469
	<b>Tytuł 9 — Ogółem</b>	<b>p.m.</b>	<b>129 469</b>	<b>129 469</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>52 207 306</b>	<b>129 469</b>	<b>52 336 775</b>

## TYTUŁ 1

## WKŁAD WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

## ROZDZIAŁ 1 0 — WKŁAD WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	<b>Wkład Wspólnoty Europejskiej</b>			
1 0 0 1	Wewnętrzne dochody przeznaczone na projekty Phare i przedakcesyjne (rozszerzenie)	544 306		544 306
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	52 207 306		52 207 306
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	52 207 306		52 207 306
	Tytuł 1 — Ogółem	52 207 306		52 207 306

EUROPEJSKI URZĄD DS. BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI

## TYTUŁ 1

## WKŁAD WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

## ROZDZIAŁ 10 — WKŁAD WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

1 0 0 *Wkład Wspólnoty Europejskiej*

## 1 0 0 1 Wewnętrzne dochody przeznaczone na projekty Phare i przedakcesyjne (rozszerzenie)

Budżet 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
544 306		544 306

**TYTUŁ 9**  
**DOCHODY RÓŻNE**

**ROZDZIAŁ 9 1 — RÓŻNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL**

Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 9 1			
<b>9 1 0</b>	<b>Różne dochody przeznaczone na określony cel</b>			
9 1 0 0	Różne dochody przeznaczone na określony cel	—	129 469	129 469
	Artykuł 9 1 0 — Ogółem	—	129 469	129 469
	ROZDZIAŁ 9 1 — OGÓŁEM	—	129 469	129 469
	Tytuł 9 — Ogółem	p.m.	129 469	129 469
	OGÓŁEM	52 207 306	129 469	52 336 775

EUROPEJSKI URZĄD DS. BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI

## TYTUŁ 9

## DOCHODY RÓŻNE

## ROZDZIAŁ 9 1 — RÓŻNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL

9 1 0 *Różne dochody przeznaczane na określony cel*

## 9 1 0 0 Różne dochody przeznaczane na określony cel

Budżet 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
—	129 469	129 469

## EUROPEJSKI URZĄD DS. BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI

## WYDATKI

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
<b>1</b>	<b>PERSONEL</b>			
1 1	PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY	22 958 271		22 958 271
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>24 549 770</b>		<b>24 549 770</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI OPERACYJNE ZWIĄZANE Z WŁADZAMI</b>			
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>8 857 370</b>		<b>8 857 370</b>
<b>3</b>	<b>WYDATKI OPERACYJNE ZWIĄZANE Z WŁADZAMI</b>			
3 3	WYDATKI NA TŁUMACZENIA USTNE I PISEMNE	600 000		600 000
3 9	SPECJALNE PROJEKTY	544 306		544 306
	<b>Tytuł 3 — Ogółem</b>	<b>18 800 166</b>		<b>18 800 166</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>52 207 306</b>		<b>52 207 306</b>

EUROPEJSKI URZĄD DS. BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI

**TYTUŁ 1**  
**PERSONEL**

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 1			
<b>1 1 7</b>	<b>Świadczenia dodatkowe</b>			
1 1 7 1	Centrum Tłumaczeń Luksemburg (kwestie administracyjne) także jako wewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel	225 513		225 513
	<i>Artykuł 1 1 7 — Ogółem</i>	782 409		782 409
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	22 958 271		22 958 271
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>24 549 770</b>		<b>24 549 770</b>



**TYTUŁ 1**  
**PERSONEL**

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**

**1 1 7 Świadczenia dodatkowe**

1 1 7 1 Centrum Tłumaczeń Luksemburg (kwestie administracyjne) także jako wewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel

Środki 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
225 513		225 513

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na koszty tłumaczeń, w tym płatności na rzecz Centrum Tłumaczeń w Luksemburgu za wszystkie teksty niezwiązane bezpośrednio z realizacją programu pracy Urzędu.

EUROPEJSKI URZĄD DS. BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI

## TYTUŁ 3

## WYDATKI OPERACYJNE ZWIĄZANE Z WŁADZAMI

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI NA TŁUMACZENIA USTNE I PISEMNE

ROZDZIAŁ 3 9 — SPECJALNE PROJEKTY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 3 3			
<b>3 3 0</b>	<b>Wydatki na tłumaczenia ustne i pisemne</b>			
3 3 0 0	Tłumaczenia (także jako wewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel)	550 000		550 000
	<i>Artykuł 3 3 0 — Ogółem</i>	600 000		600 000
	ROZDZIAŁ 3 3 — OGÓŁEM	600 000		600 000
	ROZDZIAŁ 3 9			
<b>3 9 0</b>	<b>Projekty</b>			
3 9 0 0	Wewnętrzne dochody przeznaczone na projekty Phare i przedakcesyjne (rozszerzenie)	544 306		544 306
3 9 0 1	Inne	p.m.		p.m.
	<i>Artykuł 3 9 0 — Ogółem</i>	544 306		544 306
	ROZDZIAŁ 3 9 — OGÓŁEM	544 306		544 306
	<b>Tytuł 3 — Ogółem</b>	<b>18 800 166</b>		<b>18 800 166</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>52 207 306</b>		<b>52 207 306</b>

## TYTUŁ 3

## WYDATKI OPERACYJNE ZWIĄZANE Z WŁADZAMI

## ROZDZIAŁ 33 — WYDATKI NA TŁUMACZENIA USTNE I PISEMNE

## 330 Wydatki na tłumaczenia ustne i pisemne

## 3300 Tłumaczenia (także jako wewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel)

Środki 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
550 000		550 000

## Uwagi

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 575/2006 (Dz.U. L 100 z 8.4.2006, str. 3), w szczególności jego art. 40. Środki te przeznaczone są na koszty tłumaczeń, w tym płatności na rzecz Centrum Tłumaczeń w Luksemburgu za wszystkie teksty niezwiązane bezpośrednio z realizacją programu pracy Urzędu.

## ROZDZIAŁ 39 — SPECJALNE PROJEKTY

## 390 Projekty

## 3900 Wewnętrzne dochody przeznaczone na projekty Phare i przedakcesyjne (rozszerzenie)

Środki 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
544 306		544 306

## Uwagi

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 575/2006 (Dz.U. L 100 z 8.4.2006, str. 3), w szczególności jego art. 49. Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności Urzędu, w którym to celu udostępniono specjalne subwencje/fundusze na rzecz ułatwienia uczestnictwa tych państw w programie pracy Urzędu.

## 3901 Inne

Środki 2007	Budżet korygujący nr 1	Nowa kwota
p.m.		p.m.

## Uwagi

Środki te mogą być przeznaczone na pokrycie kosztów zobowiązań finansowych innych organów, instytucji lub partnerów i finansowanie innych działań, które staną się częścią programu roboczego w trakcie roku.

